

※请在官网首页的“广报 ID 检索”中，输入 ID 的后 7 位数字，即可快速访问与该文章相关的页面。

● 6 月 15 日（周日）在永山举办儿童大型现场活动！

△时间：6 月 15 日（周日） 上午 10 点～下午 4 点

地点	内容（预计）
永山公民馆	了解儿童课后辅导班/幼儿园、保育园老师提供的信息等
永山北公园	警用摩托车骑车体验/火焰勇士巴斯特快闪表演/儿童馆游戏体验等
Greenade 广场	团扇绘画/与大学生一起做游戏/小吃销售等

※我们除了为孩子们举办有趣的活动外，还可以为家长提供信息，帮助家长选择幼儿园或保育园，并提供育儿咨询和建议。

对于父母和孩子来说这一定是充实的一天！我们期待您的光临！

△ID: 1015047

△咨询：儿童・青年政策课

☎042-338-6904

● 2025 年度多摩市联合防洪演练 在汛期到来之前，举办实际演练活动。

※训练期间车辆报警器将会鸣笛，敬请见谅。

△时间：5 月 25 日（周日）上午 9 点～中午（阴雨天照常演练、暴风雨天气将取消）

△地点：机构训练＝一之宫公园、避难所体验训练＝武道馆 △ID:1001696

※如果您想参观，当天请直接来会场。 △咨询：防灾安全课 ☎042(338)6802

● 都营住宅入住者（本地廉租房抽签）

△招募住宅类型：面向单身人群的户型＝5 户 ※详情请参阅 5/16（周五）～23（周五）在市政府、各办事处、永山公民馆等处发布的招募条件 △ID: 1010284 △申请・咨询：请填写申请表中必要信息并于 5 月 28 日（周三）前邮到都市计划课 〒206-8666 ☎042-338-6817

● 都营住宅入住者（东京都全体）

△招募住宅类型：面向家庭及单身人群的户型（都以抽签方式申请） △备注：可以线上申请。详情请参阅 5/7（周三）～5/15（周四）在市政府、办事处、永山公民馆发放的招募条件（也可以在 JKK 东京都招募中心主页下载） △ID:1010282 △申请：请填写必要信息并于 5 月 21 日（周三）前邮寄至涩谷邮局。 △咨询：JKK 东京（东京都住宅供给公社）都营住宅招募中心（招募期间电话：0570-010-810、招募期间之外电话：03-3498-8894）

● 绿色生活中心将于 5 月 25 日（周日）举办中心重建开放庆典活动

我们以“绿色与环境基地”为目标，将中心进行了重新修建，为了便于大家深入了解绿色生活中心的魅力，到场者除了可以欣赏焕然一新的美丽花园外，还可以参观与环境相关的各种展示以及参与各种体验活动。我们非常期待您的光临！

△时间：5 月 25 日（周日） △地点：绿色生活中心

①重建开放纪念演讲会 △演讲人：竹内智子教授（千葉大学大学院园艺学研究院准教授）

△时间：下午 1 点 ～ 2 点 30 分 △定员：50 人（以入场先后为序）

②我们一起培育社区花园 △内容：花园播种。4 月 5 日重新开放时播下的种子

△时间：下午 1 点 ～ 4 点

③做竹筒饭 △时间：上午 9 点 30 分～中午 △对象：小学 4 年级以上的学生（小学生要家长陪同） △定员：10 组（以申请先后顺序为准） △费用：1000 円

△申请：5 月 8 日（周四）起，可以电话或直接到绿色生活中心申请

④制作木磁贴 △时间：上午 10 点～下午 4 点 △定员：30 人（以入场先后为序）

⑤制作鸟笛 △时间：上午 10 点～下午 4 点 △定员：30 人（以入场先后为序）



△ID:1017285 △咨询：绿色生活中心 ☎042-375-8716

● 陪同翻译支援服务已开始实施（日语⇔英语・中文）

您去医疗机关和各机构时，是否在日语交流中遇到过困难？

多摩市已推出了陪同翻译支援服务。

△申请程序：请向多摩市国际交流中心（TIC）提交同意书兼申请书（※）

随后，TIC 会与您联系。

△对应语言：日语⇔英语、日语⇔中文

△注意事项：翻译人员均为志愿者。请在利用本服务前，仔细阅读服务条款及同意书。

△申请机构：多摩市国际交流中心



节假日开诊医院 9:00～17:00

5/11(日) 松田医院
貝取 1-48-1 ☎042-373-3205
5/18(日) 鈴木内科胃腸科
永山 5-4-10 ☎042-371-2760
5/25(日) 多摩永山高田クリニック ☎042-400-5145
貝取 3-6 医療モール永山 3 階
6/1(日) 山善内科クリニック ☎042-372-5588
一ノ宮 4-40-3 聖蹟桜ヶ丘ガーデンハウス 1F

多摩市医師協会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

6/8(日) 佐々部医院 ☎042-375-7313
関戸 4-9-2 コンフォート聖蹟 1・2F

● 仅限急诊患者
● 请勿忘携带健康保险证・乳幼児医疗证等
● 请严守就诊时间
※ 就诊前请电话联系
※ 根据情况值班医生有时会有变更

儿童夜间诊所(健康中心内)=小儿科

儿童急诊，请先与该诊所联系就医。

(19:00～21:45) ☎042-375-0909



节假日齿科急诊(健康中心内)=齿科

(周日・节假日 9:00～15:30) ☎042-376-8009

☎ 请事先电话联系

医疗机关指南(24 小时在线服务)

消防庁急救咨询中心 ☎7119 (手机、小灵通、按键线路)

☎042-521-2323 (拨号线路)

东京都医疗机关服务咨询“向日葵” ☎03-5272-0303

外语医疗信息(东京都保险医疗信息中心)

9:00～20:00 ☎03-5285-8181

★ 外国人生活咨询室 第 1・第 3 周四 (13:30-16:30) TIC 活动室 (VITA7F)

※ 需预约

☆ 日语学习班日程

(学费：会员=免费)



多摩市委托事业

班级	地点	时间	日程	
			5月	6月
周一班	バルテノン多摩 3, 4階会議室 4F	9:45～11:45	12日・19日・26日	2日・16日・23日・30日
	永山公民館 5階 ベルブホール	9:30～11:30	12日・19日・26日	2日・16日・23日・30日
周四班	TIC 活动室(ヴィータ 7F)	10:00～12:00	8日・15日・22日	5日・12日・19日
		19:00～21:00	8日・15日・22日	5日・12日・19日
周六班	TIC 活动室(ヴィータ 7F)	14:00～16:00	10日・17日・24日	14日・21日・28日

※如有特殊理由无法来教室上课，可以咨询线上授课。请咨询 TIC 事务所。

日语会话沙龙 5 月 17 日 (周六) 10:30～12:00 TIC 活动室、无需预约・自由参加、免费

△有关上述内容的电话预约和咨询，请联系 TIC 事務局 ☎ 042-355-2118

发行 多摩市役所 生活与文化部 文化・生涯学习推进课 ☎042-338-6882 每月 10 号发行

制作・编辑 多摩市国际交流中心 (TIC)

事務局 〒206-0011 多摩市関戸 4-72 ヴィータ・コミュニネ 7F ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <http://www.tic-tama.jp/>

周一～周六 10:00～17:00 (周日、第 1・3 个周一、节假日、岁末年初、临时休馆日休息。)

※如您对以上内容有建议或意见，请与上述部门联系。另外，本报还备有 4 种语言版本 (日语・英语・中文・韩语) 及简易日语。

如有需要请与 TIC 事務局联系。

編集 最上 勉

中文翻译 杨哈娜

